

## Entrevista 29

Mujer de 52 años, Educadora en un Centro de Educación Especial, Bachillerato Unificado Polivalente (BUP)

<fichero = Entrevista Valencia 29- VAL 29>  
<formato = archivo digital = Conversación 29.mp3>  
<duración = 37 '>  
<idioma = español>  
<texto = oral>  
<corpus = PRESEEA-VAL>  
<fecha de grabación = Marzo de 2001>  
<ciudad = Valencia>  
<transcripción = Francisco Domínguez>  
<fecha de transcripción = Junio de 2001>  
<revisión1 = Elisa Benavent>  
<revisión2 = José Ramón Gómez>  
<Windows XP®. Word 2003®>  
<código informante = VAL-029M22>  
<nombre informante = María = I>  
<entrevistador = José Ramón Gómez = E>  
<I = 52 años, mujer, Bachillerato Unificado Polivalente (BUP), Educadora en un Centro de Educación Especial, bilingüe activo castellano-valenciano>  
<E = 50 años, hombre, estudios superiores, profesor, bilingüe activo castellano-catalán>  
<audiencia = A = 22 años, hombre, estudiante universitario amigo de la informante>  
<origen = E, I, A = Valencia>  
<roles = E, I = relación surgida en la misma entrevista; I, A = amigos; E, A = conocidos>  
<lugar de grabación = Despacho de la Facultad de Filología>  
<interacción = entrevista semidirigida>  
<tipo de discurso = diálogo> <campo = no técnico> <tenor = estatus = 1, edad = 0, proximidad = 2>  
<planificación = entrevista>

<texto>

E: bien / <nombre propio> María </nombre propio> / buenas tardes

I: buenas tardes

E: vamos a empezar la entrevista // en primer lugar / hablemos todo lo que recuerdes de<(:)> tu infancia

I: <tipo = narrativo> bueno / pues yo de mi infancia / recuerdo bueno / yo nací aquí en <nombre propio> Alboraya </nombre propio> // un pueblo<(:)> <énfasis> muy muy </énfasis> próximo / a<(:)> <vacilación> a<(:)> la<(:)> capital / a <nombre propio> Valencia </nombre propio> // <(e:)> <(m:)> mi padre era agricultor // mi madre<(:)> era ama de casa / como en aquella época<(:)> más o menos eran la mayoría de<(:)> las mujeres // entonces yo / de mi infancia / <(m:)> recuerdo / pues una infancia más o menos / pues feliz (0:31) / una niña <(e:)> muy<(:)> <diminutivo> calladita / muy pausada / obediente // pero muy alegre también<(:)>n / y muy divertida // y<(:)> de mi infancia / recuerdo / pues <construcción que-de que> que<(:)> <(e:)> <ruido = chasquido> / la forma de<(:)> divertirnos y de<(:)> jugar los niños y <corrección> porque era en la calle / pues era <(e:)> tocar a la puerta de <lengua = catalán> l'anella </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, l'anella, 'la aldaba, el llamador'> de<(:)> <vacilación> de la tía / a<(:)> <apodo> Matarile </apodo> / por ejemplo / que era un apodo / de<(:)> la<(:)> gente de aquí de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> / y<(:)> <tú impersonal> marchabas corriendo / a escondernos (0:59) // asomar la cabeza / a ver si salía / nos

reíamos mucho / aquella señora salía con los pozales de agua / porque // claro / la int <corrección> <palabra cortada> la <tú impersonal> interrumpías / la <tú impersonal> molestabas /// después <(e:)> otro aliciente era irnos a<(:)> <vacilación> a la huerta / a<(:)> <lengua = catalán> furtar chinchols </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, furtar ginjols, 'robar jinjoles, robar azufas'> /// y nada / y por allí cruzando las acequias / saltando / brincando // y<(:)> en fin / <(e:)> no <corrección> pues <risas = /> / bien / muy bien // y<(:)> eso / y después <ruido = chasquido> era muy<(:)> típico el salir también a jugar a la calle / al <corrección> al salvados (1:31) / en la cena en<(:)> verano era ta <corrección> <palabra cortada> cas <corrección> <palabra cortada> la mayoría de las veces con un bocata en la calle / con to<[d]><[o]><[s]> los <(e:)> vecinos del pueblo / to<[d]>os nos conocíamos / y<(:)> vamos / una infancia <(m:)> así <simultáneo> tranquila </tipo = narrativo>

E: muy bien / </simultáneo> y<(:)> de la escuela / ¿alguna anécdota / algún maestro o maestra?

I: </tipo = narrativo> <(m:)> de la escuela<(:)> / pues <(e:)> / I<(:)> <corrección> <vacilación> <palabra cortada> ¡ <énfasis> sí </énfasis> ! / <(m:)> no<(:)> <corrección> <vacilación> de una monja en concreto / de una <diminutivo> monjita que<(:)> <(m:)> se llamaba sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> (1:59) // resulta <construcción que-de que> que / claro / <(m:)> para ir al servicio / <perífrasis modal> <tú impersonal> tenías que pedirle permiso a<(:)> <vacilación> a la <diminutivo> monjita / y si ella <tú impersonal> te decía <construcción que-de que> <estilo indirecto> que sí </estilo indirecto> / <perífrasis modal> podías ir y si <sic> nos </sic> / pues <tú impersonal> te <perífrasis modal> tenías que<(:)> aguantar /// he aquí que me levanto un día y le digo <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / ¿me da permiso para ir al váter? </estilo directo> / y me dijo <construcción que-de que> <estilo indirecto> que no </estilo indirecto> /// me siento en mi sitio // al <diminutivo> ratito claro / no podía <énfasis> más </énfasis> // me levanto otra vez / <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / por favor // ¿me da permiso para ir al váter? </estilo directo> // y me dijo <construcción que-de que> <estilo indirecto> que no </estilo indirecto> / con lo cual / yo me meé encima / <énfasis> la gran meada </énfasis> (2:30) / <énfasis> impresionante </énfasis> <risas= E> /// pues reacción de<(:)> sor <nombre propio> Francisc<(:)>a </nombre propio> / <(e:)> <estilo directo> ¡ <énfasis> guarra / gorrina </énfasis> ! </estilo directo> / se levanta y me dio un bofetón / en toda la cara // que yo cuando salí a las doce / de las <diminutivo> monjitas / que me fui a casa /// llego a casa y mi madre / <lengua = catalán> <estilo directo> ¿aixó qui te ho ha fet? </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, això qui te ho ha fet?, '¿eso quién te lo ha hecho?'> <risas = /> / <lengua = catalán> <estilo directo> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / mare / me ho ha fet sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, sor francisca/ mare/ m' ho ha fet sor francisca, 'sor francisca/ madre/ me lo ha hecho sor francisca'> // me coge de la mano / y se fue cara a sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> / le cantó las cuarenta porque esta / monja no <corrección> <énfasis> no </énfasis> <sic> soportaba los </sic> niños / <énfasis> no </énfasis> podía con ellos (3:00) // y<(:)> desde entonces pues la<(:)> <vacilación> la quitaron de lo que es <corrección> era el aula /// y la pusieron pues pa<[r]><[a]> tocar la <diminutivo> campanita a la hora de <corrección> de <corrección> de salir al patio / a la hora de entrar / para abrir puertas / cerrar puertas / y la apartaron porque / aparte de <corrección> del <corrección> del <corrección> la anécdota que <perífrasis aspectual> estoy contando / que pasó conmigo /// <ruido = chasquido> <sic> <haber impersonal> hubieron </sic> más problemas con más niños por <corrección> por el carácter d<[e]> esta<(:)> <corrección> <vacilación> de esta mujer </tipo = narrativo>

E: ¿y esa vez que <simultáneo> <haber impersonal> había un cole <palabra cortada>

I: era violenta </simultáneo>

E: ha <palabra cortada> <haber impersonal> había un colegio privado / aquí en <nombre propio> Alboraya </nombre propio> ?

I: </tipo = narrativo> <énfasis> sí </énfasis> // estaba e<(:)>n lo que es la calle de la <nombre propio> Milagrosa </nombre propio> / frente al ayuntamiento (3:31) / que ahora creo <construcción que-de que> que es el local del jubilado / <haber impersonal> había un convento de<(:)> <(e:)> <diminutivo> hermanitas de la carida<[d]> /// y la mayoría <(m:)> en aquella época / pues íbamos a las <diminutivo> monjitas /// d <corrección> <palabra cortada> estaba también la escuela pública / ¿no? / que después / mi madre ya me sacó // y me llevó a<(:)> <vacilación> a la escuela pública<(:)> // pero / vamos / una anécdota que se me co <corrección> <palabra cortada> quedó grabada para toda la vida / fue lo que me pasó con<(:)> sor <nombre propio> Francisca </nombre propio> </tipo = narrativo>

E: y a las <diminutivo> monjitas ¿iban solo chicas o también <simultáneo> chicos?

I: <tipo = narrativo> <énfasis> no </énfasis> / </simultáneo> iban <énfasis> chicas y chicos </énfasis> // pero <perífrasis aspectual> estábamos separados (3:59) // los chicos estaban en un aula / aparte // que era<(:)> <corrección> <vacilación> la llevaba<(:)> <(m:)> sor <corrección> sor <nombre propio> Emilia </nombre propio> // que era la mo <corrección> <palabra cortada> la <diminutivo> monjita dedicada a los chicos / y después / <haber impersonal> <sic> habían </sic> más aulas de chicas </tipo = narrativo>

E: <fático = afirmación = E>

I: ¿eh?

E: muy bien / ¿y sobre tu familia? / ¿cuántos herma<(:)>no<(:)>s <suspensión voluntaria> ?

I: <tipo = expositivo> bueno / pues en mi familia somos <(e:)> <(e:)> <vacilación> éramos mi<(:)> <corrección> <vacilación> bueno / mis padres // <(m:)> dos hermanos mayores / y yo // o sea dos chicos / y yo era la pequeña / chica </tipo = expositivo>

E: entonces ¿te<(:)> malcriaban por ser <simultáneo> la pequeña?

I: <tipo = narrativo> ¡pues no! / </simultáneo> <énfasis> no </énfasis> / nunca <perífrasis aspectual> he estado mimada ¿eh? / no (4:32) // he sido <(e:)> algo enfermiza / de<(:)> <diminutivo> jovencita y de<(:)> <vacilación> de pequeña / porque<(:)> <(m:)> padecía muchísimo de acetona // o sea que casi un <corrección> cada mes / estaba enferma / porque a toda hora tenía acetona / vomitando / muy mal <énfasis> comedora </énfasis> / inapetente // mi madre siempre <lengua = catalán> empapusanme </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, empapusan-me, 'obligándome a comer'> por aquí / <lengua = catalán> empapusanme </lengua = catalán> por allá / contándome cuentos // y he sido <(m:)> un poco delicada de salud en ese sentido // <ruido = chasquido> pero no <perífrasis aspectual> he estado mimada ¿eh? / porque no / yo no<(:)> <énfasis> no he sido caprichosa yo tampoco </énfasis> (5:01) / y<(:)> si he pedido algún capricho / si mi madre me<(:)> <corrección> <vacilación> en ese momento / me lo <perífrasis modal> ha podido<(:)> dar / me lo ha da<[d]>o / y si me ha dicho <lengua = catalán> <estilo directo> ara no pot ser </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, ara no pot ser, 'ahora no puede ser'> // <simultáneo> pues <suspensión voluntaria> </tipo = narrativo>

E: y<(:)> <vacilación> </simultáneo> y tus hermanos / con eso de que eras la niña <simultáneo> pequeña<(:)> <suspensión voluntaria>

I: <tipo = narrativo> <(e:)> </simultáneo> pues mis hermanos / con eso de que era la niña pequeña<(:)> // <énfasis> sí / no / no </énfasis> / pero tampoco / ellos <(e:)> también iban un poco a su<(:)> <corrección> <vacilación> a su marcha / lo único que sí / el mayor / era <corrección> le gustaba mucho bailar // y para<(:)> ir los domingos a bailar / ensayaba conmigo <risas= E = I = A> y me decía / <lengua = catalán> <estilo directo> teta / vine así </estilo directo> </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, teta/ vine aquí, 'hermanita, teta/ ven aquí'> (5:31) // y entonces <(m:)> poníamos la radio / y pues la<(:)> música de aquella época / y entonces él / se cogía a bailar conmigo / y yo<(:)> / <(m:)> // ens <corrección> <palabra cortada> vamos / ensayaba así / de esa forma </tipo = narrativo>

E: muy bien / <nombre propio> María </nombre propio> / y<(:)> ¿qué recuerdas del día de tu primera comunión?

I: <tipo = narrativo> <ruido = chasquido> pues el día de mi primera comunión / <(m:)> pues no fue así <énfasis> muy muy<(:)> </énfasis> / fue un día feliz / <énfasis> pero </énfasis> / resulta <construcción que-de que> que como hacía medio año había fallecido mi abuela / estábamos de luto // y claro / en estos pueblos / el luto pues se <corrección> eso se miraba mucho (6:00) // entonces / <(m:)> sí / hicimos pues <(e:)> la ceremonia religiosa<(:)> / que fueron mis padres / los abuelos / <(e:)> en fin / los familiares / los más próximos // y después en casa / pues <haber impersonal> hubo<(:)> / pues el chocolate / la sa <corrección> <palabra cortada> la <corrección> el panquema<[d]>o ese / y después una paella que hizo mi abuelo / el de <nombre propio> Alfara </nombre propio> / que cocinaba muy bien // una paella familiar / para toda la familia // pero yo veía a otras niñas que tenían // muchas <diminutivo> amiguitas / muchos <énfasis> regalos </énfasis> // m<(:)> <palabra cortada> mu<(:)>chas la

<corrección> la <corrección> la cama pue <corrección> <palabra cortada> expuesta allí una semana antes con muchos regalos (6:31) / yo miraba / y yo veía mi casa / y veía <construcción que-de que> que yo no tenía regalos <risas = l> / y eso / en esa época / un niño / pues parecía <construcción que-de que> que decía / <estilo directo> ¡caray! / a mí nadie me regala nada </estilo directo> </tipo = narrativo>

E: claro que sí / se nota mucho

I: sí

E: bien / ¿y cuál es la fiesta típica de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> ?

I: <tipo = expositivo> bueno / la <corrección> son en verano / la primera semana de julio / están las fiestas <(e.)> del pueblo / digamos / la <corrección> la <lengua = catalán> festa machor </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, festa major, 'fiesta mayor'> / que es el patrón san <nombre propio> Cristóbal </nombre propio> / que es que<(:)> <corrección> e<(:)> diez de<(:)> <vacilación> de julio /// pero <haber impersonal> hay una fiesta <(e.)> muy típica de aquí / que es el <lengua = catalán> miracle dels peixets </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, miracle dels peixets, 'milagro de los pececitos'> /// que ésa se celebra / creo <construcción que-de que> que es hacia finales de junio (7:03) // siempre es un lunes </tipo = expositivo>

E: ¿y en qué consiste?

I: <tipo = expositivo> pues yo el recuerdo <corrección> esa fiesta haber ido / de<(:)> pequeña / e<(:)>n carros / porque claro / a <palabra cortada> <nombre propio> Alboraya </nombre propio> era<(:)> una<(:)> zona agrícola / con lo cual / todo<[s]> los desplazamientos eran a base de<(:)> <vacilación> de carro // porque no <haber impersonal> habían<(:)> <corrección> coches <haber impersonal> <sic> habían </sic> contados / ¿no? /// y entonces era / <(e.)> hacer una especie de <énfasis> romería </énfasis> / que ahora también se hace así /// y era ir a <corrección> a la misa /// de la ermi <corrección> <palabra cortada> a la misa que <(e.)> se celebraba en la ermita dels <nombre propio> Peixets </nombre propio> (7:30) // y después era pasar el día / pues se<(:)> <vacilación> se hacían <énfasis> paellas </énfasis> / o se<(:)> llevaban<(:)> bocadillos / caracoles // cada uno / en fin // y <corrección> y se pasaba un día <(m:)> pues bien / allí al aire libre<(:)> y todos en armoní<(:)>a y<(:)> <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E: muy bien / y desde que tú eras pequeña hasta ahora / ¿ha cambiado el pueblo?

I: <ruido = chasquido> ¡huy! <énfasis> mucho / muchísimo </énfasis> / <simultáneo> muchísimo

E: ¿en qué <corrección> ? </simultáneo> / ¿en qué se nota?

I: <tipo = expositivo> bueno / pues ha cambia<[d]>o muchísimo / porque<(:)> en realida<[d]> / lo que era el pueblo / era <corrección> digamos / era de las <énfasis> vías </énfasis> hacia dentro / que es lo <corrección> el casco antiguo del pueblo / lo demás eran todo huertas / campos (8:02) // y nada / era <énfasis> impensable </énfasis> / era impensable que <corrección> que <corrección> que vamos / que <perífrasis modal> <imperfecto subjuntivo> pudiera crecer tanto como ha crecido /// <énfasis> después </énfasis> / si nos vamos a la zona de la playa // pues <énfasis> ídem de lo mismo </énfasis> /// porque todo aquello eran<(:)> nada / arena / <(m:)> / cuando <tú impersonal> pasabas el verano <tú impersonal> ibas y<(:)> <vacilación> y toda <corrección> y ahora todo son construcciones / tanto en la <nombre propio> Patacona </nombre propio> // como en <nombre propio> Saplaya </nombre propio> / entonces claro / ha cambia<[d]>o / <(m:)> pero <corrección> y después están la <corrección> las au <corrección> <palabra cortada> la autopista<(:)> / en fin / to<[d]>a la serie de carreteras y rotondas que <haber impersonal> hay y todo (8:31) // y lo que es el casco del pueblo / ha cambia<[d]><[o]> mucho por lo <corrección> eso / por lo que se ha <sic> deficado </sic> </tipo = expositivo>

E: y<(:)> ¿ha llegado mucha gente <simultáneo> de fuera?

I: <tipo = expositivo> <énfasis> <haber impersonal> hay </énfasis> </simultáneo> mucha gente<(:)> / <(m:)> inclu <corrección> <palabra cortada> <énfasis> más más </énfasis> / de fuera / que <corrección> más que de <corrección> de los que somos de digamos del pueblo / <(m:)> / de toda la vida / pues /

prácticamente <corrección> <haber impersonal> hay más población / <simultáneo> de fuera  
</tipo = expositivo>

E: pero </simultáneo> / la convivencia no crea ningún problema <observación complementaria = se oyen ruidos de fondo, pero la entrevista no se interrumpe>

I: <tipo = expositivo> <énfasis> no<(:)> / no </énfasis> / no / porque <(e:)> se adapta<(:)> la gente muy bien <énfasis> aquí<(:)> </énfasis> / a<(:)> lo que es el <énfasis> pueblo<(:)> </énfasis> / y <[d]>espués <(e:)> es <corrección> <haber impersonal> hay gente que es muy participativa en<(:)> las fiestas (9:01) / en semana santa<(:)> / fallas / todo eso / son<(:)> por ejemplo / aquí / donde <perífrasis aspectual> estoy viviendo ahora / en la zona esta del <nombre propio> Palmaret </nombre propio> / pues la mayoría de la gente que vive<(:)> / es de fuera de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> / y sin embargo / <perífrasis aspectual> están integrados en todo // <haber impersonal> hay asociación / de vecinos / en todo </tipo = expositivo>

E: ¿se celebran aquí / fallas / también?

I: <ruido = chasquido> también / sí // creo <construcción que-de que> que <haber impersonal> hay unas <(m:)> cuatro o cinco // o así / digamos / por <énfasis> barriadas </énfasis>

E: ¿tú has sido fallera alguna vez?

I: yo<(:)> / no <cláusula no completa>

E: y<(:)> <cláusula no completa>

I: no he sido nunca

E: los hijos / tampoco

I: <tipo = expositivo> <énfasis> mis hijas </énfasis> de pequeñas <énfasis> sí </énfasis> (9:29) // fueron ay<(:)> <corrección> pero una <diminutivo> falleta <observación complementaria = aplicación del sufijo valenciano <diminutivo> -eta , equivalente al castellano 'ita'> muy<(:)> popular // próxima a la<(:)> calle de la <nombre propio> Milagrosa </nombre propio> / que era la<(:)> <corrección> <vacilación> el carrer <nombre propio> Miracle </nombre propio> // y carre<(:)>r <nombre propio> Nou </nombre propio> // y era una <diminutivo> falleta pequeña // pero que la mayoría eran<(:)> n<(:)>iños </tipo = expositivo>

E: <fático = afirmación = E>

I: <tipo = expositivo> y entonces era una<(:)> falla muy a<(:)> <vacilación> <palabra cortada> adecuada para los críos / porque era<(:)>n fiestas para ello<(:)>s / juga <corrección> <palabra cortada> hacían juego<(:)>s / hacían cenas / de sobaquillo pa<[r]><[a]> los críos // y era<(:)> toda la calle // y en fin / era muy popular </tipo = expositivo>

E: fenomenal /// <nombre propio> Alboraya </nombre propio> también es famosa<(:)> por la chufa

I: <ruido = chasquido> <(e:)> sí señor

E: a ver / dinos <(e:)> cómo se cultiva la <énfasis> chufa </énfasis> / o cómo se hace la <énfasis> horchata </énfasis>

I: (10:06) <tipo = expositivo> <(e:)> bueno / pues <(e:)> la chufa es un tubérculo / ¿eh? /// y<(:)> la forma de<(:)> <vacilación> de <corrección> de digamos / de elaborar la<(:)> <vacilación> la horchata / <tú impersonal> tú <corrección> bueno / primero / la<(:)> forma <(e:)> la <corrección> se recogen // antes <haber impersonal> <sic> habían </sic> <corrección> ahora <haber impersonal> hay unas máquinas / <campo = ideología lingüística> no sé el nombre exactamente cómo se llaman </campo = ideología lingüística> / pero antes <haber impersonal> <sic> habían </sic> / un<(:)>as máquinas que llevaban como una especie de manilla / que sacaban el tubérculo / lo <lengua = catalán> espolsaban </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, espolsaven , 'sacudían'> así / lo metían / para quitarle un poco la tierra (10:29) // le daban las vueltas / y después eso <corrección> y la<(:)>



chufa iba a parar a un <corrección> a un<(:)> <vacilación> unos capazos / y de ahí al saco // y después se <corrección> se llevaba al lavadero /// con <corrección> allí se lavaba y <corrección> y le <corrección> se le quitaba to<[d]>a la porquería / to<[d]>a la tierra // y <énfasis> después <énfasis> <ruido = chasquido> la<(:)> <vacilación> la siguiente<(:)> // la si <corrección> <palabra cortada> la <corrección> el siguiente paso era / llevarlas a u<(:)>nas <lengua = catalán> cambras </lengua = catalán> / o cámaras // <(e.)> donde<(:)> se dejaban secar // y cada día e<(:)>I señor <corrección> vamos / el agricultor / que mi padre por ejemplo lo <corrección> lo he visto hacer de <corrección> desde siempre (11:01) // con una especie de pala así pe <palabra cortada> pequeña / así / como un rectángulo / una forma de rectángulo // agachado // <perífrasis aspectual> iban / haciendo como una especie de caballos / pero removiendo to<[d]><[o]><[s]> los días la chufa para que no <imperfecto subjuntivo> pudriera <simultáneo> no se pudriera </tipo = expositivo>

E: para que se <imperfecto subjuntivo> aireara </simultáneo>

I: <tipo = expositivo> <énfasis> se <imperfecto subjuntivo> aireara </énfasis> / y se <imperfecto subjuntivo> secura // después una vez la <corrección> la chufa estaba seca / se montaban encima de una<(:)>s mesas / y se triaba /// se quitaban los <diminutivo> carbonillos / los <diminutivo> caracolillos / todo <corrección> la chufa que <imperfecto subjuntivo> estuviese <(m.)> cortada o mala / o<(:)> comida por <corrección> por algún <diminutivo> bichito (11:30) // eso se apartaba // y la buena se <perífrasis aspectual> iba bajando ya al capazo que se ponía debajo en el suelo /// de ahí ya <(m.)> pasa a<(:)> <vacilación> a<(:)> <corrección> <vacilación> vamos / al saco / de ahí ya se lleva a las <(e.)> horchaterías o al <corrección> al comerciante / que se le <corrección> es el que se las vende / y el comerciante ya lo vende a las <(e.)> horchaterías /// <énfasis> y </énfasis> ahí ya se<(:)> elabora // de forma que <corrección> que se pone a remojo / creo <construcción que-de que> que era un par de días / a remojo las chufas / así hincha también (11:58) /// se lava mucho también // para quitarle la tierra que <perífrasis modal> pueda tener aún /// después se pasa a una maca <corrección> <palabra cortada> a una máquina<(:)> <(m.)> trituradora /// que la tritura junto con algo de agua y va sa <corrección> <palabra cortada> se <perífrasis aspectual> va exprimiendo el jugo /// el jugo de la<(:)> que<(:)> <vacilación> que saca la<(:)> <vacilación> la<(:)> chufa // que es blanco / parecido a la <corrección> a la leche // y<(:)> por otra parte / deja / una especie de serrín // que es ya la <corrección> el <corrección> el / vamos / el desperdicio / digamos / de alguna forma /// después de ahí ya se pone <(e.)> la medida exacta / no la sé / de<(:)> <vacilación> de azúcar (12:31) // de<(:)> <corrección> <vacilación> a corteza de limón // y ya se pasa la<(:)> <corrección> <vacilación> a las<(:)> <(m.)> heladeras / estas / las máquinas estas que <perífrasis aspectual> van helando </tipo = expositivo>

E: antes hacían las mujeres en casa

I: en <énfasis> casa </énfasis> / yo he visto hacer a mi madre // en una<(:)> heladora de esas pequeñas // que se compraba hielo / a trozos

E: <fático = afirmación = E>

I: <tipo = expositivo> se ponía / alrededor // y entonces <(m.)> <tú impersonal> ponías el líquido / la <corrección> lo que es la<(:)> <vacilación> la horchata líquida / allí / el jugo de la horcha <corrección> <palabra cortada> de la<(:)> horchata <corrección> de la<(:)> chufa (12:58) // y se <perífrasis aspectual> iba dando <énfasis> vue<(:)>ltas </énfasis> vue <corrección> <palabra cortada> y removiendo / removie<(:)>ndo // y entonces ya <perífrasis aspectual> iba cuajando / cuajando / y entonces era una gran fiesta / en verano en las fiestas del pueblo / hacerse cada cual su horchata en casa </tipo = expositivo>

E: bueno / pues ya que <perífrasis aspectual> estamos hablando de bebida / pasamos a comida // ¿te gusta cocinar?

I: <ruido = chasquido> pues no / sinceramente no <risas= l>

E: bueno / pero sabrás <simultáneo> preparar algún

I: <tipo = expositivo> <énfasis> lo que pasa </énfasis> </simultáneo> es que <corrección> te <corrección> <palabra cortada> claro / <perífrasis modal> tengo que hacerlo // por obligación o<(:)> por lo que se quiera /

hacer ¿no? porque <(e:)> decir / pero a mí es que no me gusta co <corrección> <palabra cortada> la cocina / no me gusta // no me ha gustado nunca </tipo = expositivo>

E: (13:29) y<( :)> algún<( :)> plato especial / que prepares alguna vez / de vez en cuando // dinos cómo lo preparas

I: <tipo = expositivo> pue<( :)>s algún<( :)> plato especial<( :)> <(m:)> / <perífrasis modal> podría ser por ejem <corrección> <palabra cortada> bueno / <énfasis> especial especi </énfasis> <corrección> <palabra cortada> de especial no tiene nada / pero por decirte alguno te <perífrasis modal> puedo de <palabra cortada> decir por ejemplo / el arroz al horno / por decirte alguno </tipo = expositivo>

E: a ver <simultáneo> cómo se prepara

I: <tipo = expositivo> vale </simultáneo> / entonces yo <(m:)> compro <diminutivo> costillitas // de cerdo // que me las trocean /// <(e:)> co <corrección> <palabra cortada> alguna<( :)> morcilla de cebolla / también /// entonces lo que hago es que <énfasis> sofrío </énfasis> / la<( :)>s <(m:)> <diminutivo> costillitas (14:00) / la morcilla / <sic> todo eso le doy </sic> una vuelta / en la sartén // y cuando está <diminutivo> doradito / lo saco y lo pongo en la cazuela de barro de<( :)> <vacilación> de hacer el arroz al horno /// <ruido = chasquido> después <(e:)> corto también unas patatas <(e:)> a rodajas / redondas // les doy una vuelta también // y lo pa <corrección> <palabra cortada> y <énfasis> ajos </énfasis> / u<( :)>na cabeza de ajos /// y después / la medida del arroz / <(m:)> pongo <(e:)> una <diminutivo> tacita / que la tengo ya<( :)> exclusivam <corrección> <palabra cortada> para eso / una <diminutivo> tacita / por comensal / <(m:)> y de <corrección> de arroz / por dos de agua / que es el doble / de agua (14:30) // entonces el arroz yo también lo sofrío con ese<( :)> aceite que ha queda<[d]>o de sofreír las <diminutivo> costillitas / la morcilla // los ajos / todo eso /// <énfasis> y </énfasis> lo pongo en la cazuela / después de darle vueltas / así / darle una vuelta a la<( :)> sartén // lo pongo en la cazuela / y pongo también garbanzos / claro / que se pone garbanzos /// y<( :)> después ya le <corrección> le<( :)> añadido el caldo // lo pongo a calentar / el caldo / y ya lo pongo caliente / en el <corrección> el horno caliente pongo la cazuela / y con el agua caliente que ya le he puesto / al fuego / lo pongo (15:00) // de azafrán y sal / y<( :)> sa <palabra cortada> sale </tipo = expositivo>

E: <simultáneo> y<( :)>

I: y pa <corrección> </simultáneo> y tomate partido / dos <(m:)> <sic> tomate </sic> / así / partido por la mitad

E: y<( :)> ¿a qué temperatura y cuánto tiempo?

I: <tipo = expositivo> a<( :)> qué temperatura // pues a<( :)> <corrección> <vacilación> yo siempre lo pongo al máximo / porque <perífrasis aspectual> suelo ir siempre rápida de<( :)> <corrección> y con mucha prisa / lo pongo al máximo / y quizá / si está el agua caliente // del caldo // y e<( :)>l horno también está bastante caliente // pues / prácticamente veinte minutos media <corrección> media hora / <perífrasis aspectual> suele estar el arroz // porque ya si le <tú impersonal> coges el horno ya<( :)> a temperatura fuerte / y el agua del caldo está también caliente / hirviendo (15:30) / como ya lo <tú impersonal> pones y está <corrección> empieza la ebullición // en media hora / como mucho / hecho </tipo = expositivo>

E: muy bien / fenomenal // <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> voy a probar yo a ver si me sale tan bien así <risas= E = I> / porque a mí no me sale /// vamos a ver / <(e:)> <ruido = chasquido> si <perífrasis modal> <imperfecto subjuntivo> tuvieras que organizar una fiesta familiar en casa / un <énfasis> cumpleaños </énfasis> / un aniversario / ¿cómo lo organizarías?

I: <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> / ¿cómo lo organizaría? / bueno <(m:)> // si <perífrasis modal> <imperfecto subjuntivo> tuviera que hacer un<( :)> <corrección> <vacilación> yo que sé / una comida o algo así<( :)> / que <perífrasis modal> <imperfecto subjuntivo> tuviera que venir gente a casa<( :)> // <(e:)> familiares (15:58) /// bueno / pues en principio pensaría en<( :)> <vacilación> en<( :)> poner una<( :)> mesa bien puesta<( :)> / <(e:)> con<( :)> mantel / sus copas para<( :)> agua / vino<( :)> // en fin / todo // bien puesta // con algún detalle de flores por el centro /// y después intentaría / pues claro / <(e:)> hacer alguna comida que<( :)> <vacilación> que<( :)> <vacilación> que vamos / que

no me <imperfecto subjuntivo> <sic> suponiera </sic> mucho trabajo / porque a mí no me va la cocina <risas= l> </tipo = expositivo>

E: ¿y qué menú prepararías / por ejemplo?

I: <tipo = expositivo> qué menú prepararía / pues <perífrasis modal> podría preparar /// por ejemplo /// <ruido = chasquido> una sopa cubierta / de primero (16:30) // bueno / unas ensaladas / unos entrantes ¿no? / que eso ya compraría // pues unos buenos <énfasis> ibéricos </énfasis> / algo / ¿no? // sí / <(e:)> unas ensaladas / valencianas / buenas / variadas // haría u<(:)>na sopa cubierta // y después <perífrasis modal> podría hacer algún escalope /// por ejemplo /// <(m:)> con lomo / así abierto tipo libro /// con jamón yor<[k]> y queso dentro // <(m:)> rebozado con<(:)> huevo y<(:)> <vacilación> y pan rayado /// y<(:)> con alguna guarnición de champiñón<(:)>n o alguna cosa de esas </tipo = expositivo>

E: (17:03) fenomenal // seguro que<(:)> quedarían contentos / los invitados // vamos a ver / <nombre propio> María </nombre propio> / háblanos ahora de tus aficiones / ¿en qué<(:)> pasas tu tiempo libre?

I: <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> pues mi tiempo libre<(:)> lo paso<(:)> /// mira / <(e:)> cuando<(:)> <corrección> ojear el periódico o leerlo / o<(:)> aunque sea por encima / eso es un<(:)> vicio que tengo ya de mucho tiempo / y eso es algo / que<(:)> lo hago a diario /// <énfasis> después </énfasis> / <(e:)> como no me queda mucho tiempo / y la verdad (17:29) // que / me acuesto pronto / la verdad es que no<(:)> <corrección> <vacilación> a las die<(:)>z y algo ya estoy en la cama / diez y media o así ya estoy en la cama /// <(e:)> los fines de semana<(:)> / pues ahora resulta <construcción que-de que> que como nos gusta bailar / nos hemos apuntado <risas= l> un grupo / de mujeres // porque los hombres no <corrección> no / no colaboran / no están por la labor vamos <risas= E = l> // nos hemos apuntado / a bailes de salón /// <ruido = chasquido> entonces / los sábados <corrección> tenemos ya el fin de semana casi <diminutivo> completito // porque mira // el sábado / a las ocho / de ocho a diez tenemos baile (18:00) // después los maridos vienen a<(:)> <vacilación> a recogerlos // <énfasis> nos vamos a cenar <cláusula no completa> </énfasis> </tipo = expositivo>

E: muy bien

I: <tipo = expositivo> y después ya / pues eso / a cenar / la <lengua = catalán> <diminutivo> charra<[d]eta<(:)> </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, xarradeta, diminutivo de xarrada, 'charla'> / el <diminutivo> paseíto<(:)> / en fin / a tomar algún helado / en fin / lo que<(:)> toque /// y después / los <énfasis> domingos </énfasis> por la <énfasis> mañana </énfasis> // las mujeres / porque los hombres // es sagrado // irse a almorzar ellos / sábados y domingos / pues nosotras hemos decidido que por lo menos el domingo / <sic> nosotras también nos toca </sic> </tipo = expositivo>

E: muy bien

I: <tipo = expositivo> o sea / que el mismo grupo de mujeres nos vamos el domingo <risas= l> (18:30) // a tomarnos también pues <(m:)> un<(:)> tentempié / una <lengua = catalán> <diminutivo> pica<[d]eta </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, picadeta, 'picadita, tomar tapas'> / <énfasis> algo </énfasis> </tipo = expositivo>

E: <fático = afirmación = E>

I: <tipo = expositivo> y<(:)> después nos damos un paseo / pero / ¡ <énfasis> ojo </énfasis> ! // que antes / ya nos hemos deja<[d]o los deberes hechos / ¿eh? / la comida ya <perífrasis aspectual> está / preparada<(:)> <risas= l> /// y así ya / <tú impersonal> vienes allá a la una y <énfasis> media </énfasis> o dos menos algo / <tú impersonal> te has da<[d]o un paseíto <corrección> oye / <tú impersonal> te <énfasis> renuevas </énfasis> / porque toda la semana no va a ser todo trabajar // que<(:)> de vez en cuando<(:)> <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E: muy bien / tú trabajas ¿verdad?

I: yo sí



E: cuéntanos / un día / cualquiera de tu trabajo

I: (18:59) <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> pues mira / un día cualquiera<(:)> <corrección> <vacilación> oh / pues te <perífrasis modal> puedo contar por ejemplo / <(e:)> <(m:)> / pues el día de hoy <ruido = chasquido> / por ponerte un ejemplo /// pues <(e:)> <(m:)> llego a la <corrección> al colegio a las <vacilación> nueve de la mañana /// <(e:)> si <haber impersonal> hay <corrección> cae alguna reunión / pues nos reunimos / o si <perífrasis modal> hay que<(:)> alguna coordinación / <perífrasis modal> hay que hacer algo se hace / y si <sic> nos </sic> / <(m:)> estamos por allí y<(:)> a las diez / menos cuarto llegan los autobuses con los niños /// entonces ya bajamos / a <corrección> al <corrección> la puerta / para recogerlos (19:30) /// y una vez <corrección> vienen tres autobuses /// una vez recogidos los niños del autobús / ya los dirigimos / vamos / los acompañamos / el que<(:)> es autónomo // pues va solo / y el que no / pues necesita que<(:)> vaya el adulto con él // al aula /// <campo = técnico> entonces <(e:)> la entrada <(e:)> al aula / es lo primero / es muy sistemático / porque son niños de educación especial y <perífrasis modal> tiene que ser todo muy repetitivo /// casi a diario <énfasis> lo mismo lo mismo lo mismo </énfasis> // entonces e<(:)>s colgar las mochilas // quitarse chaquetas (20:00) // colgarlas también cada cual en su percha /// después ya es coger el babero /// ponérselo /// buscarse de la mochila el bocadillo /// ya tienen una mesa / <(m:)> que es para el almuerzo específicamente / y después ya tienen cada cual su mesa individual de trabajo // <[e]><[n]>to<[n]>ces se dirigen a la mesa de<(:)> <vacilación> de <corrección> del almuerzo /// cada cual tiene su plato con el nombre /// se sientan / y a ver <(m:)> la <corrección> las servilletas a veces las reparto yo / y a veces digo a algún niño que<(:)> <perífrasis aspectual> vaya repartiendo (20:31) / porque también / es una forma de que se <perífrasis aspectual> vayan haciendo autónomos y sepan /// <énfasis> y después del almuerzo ya </énfasis> <(e:)> o sea cuando terminan / conforme <perífrasis aspectual> van terminando / <perífrasis aspectual> van recogiendo ya las <diminutivo> miguitas // van a la papelería / limpian su plato / lo dejan en el sitio / para el día siguiente // ya se <corrección> se sientan cada uno en su sitio / para empezar ya / con el tutor / pues el trabajo que <perífrasis aspectual> tiene programado / para ese día /// que <perífrasis modal> pueden ser fichas / <perífrasis modal> pueden ser / <(e:)> re <corrección> <palabra cortada> yo qué sé / <(m:)> reconocimiento por ejemplo / de <corrección> yo qué sé / de <corrección> de sonidos o / en fin (21:01) / lo que el tutor / quiera ese día hacer o <perífrasis aspectual> tenga programado para ese día /// <énfasis> después </énfasis> <(e:)> <haber impersonal> hay niños que tienen religión /// tenemos una profesora de religión / se van a religión / y el que <(e:)> es de ética / pues lo tenemos en el aula / o si le toca logopedia // pasa a logopedia /// después cuando<(:)> a <palabra cortada> acaba<(:)> la hora<(:)> <corrección> <vacilación> vamos / la <énfasis> ficha </énfasis> / o así ha <corrección> han terminado o no / cuando se hace la hora del patio / ya es bajar al patio / estar con ellos / jugando / o en <corrección> vamos / controlando / que no se peguen / en fin / esas cosas (21:30) /// y a cont <corrección> <palabra cortada> / y después / ya del patio / ya es subir otra vez al aula /// y<(:)> <vacilación> y si <corrección> si <perífrasis modal> hay que<(:)> <corrección> el que no ha terminado la ficha / la termina / y el que<(:)> si tiene<(:)> <perífrasis modal> <(m:)> que hacer alguna otra cosa <corrección> <palabra cortada> <(e:)> vamos / <perífrasis aspectual> tiene alguna actividad prevista // se hace / y si <sic> nos </sic> pues a veces es jugar un <diminutivo> ratito / se les da <sic> plastelina </sic> / porque son niños que se cansan <énfasis> mucho </énfasis> /// entonces <perífrasis modal> hay que ir <corrección> <perífrasis aspectual> estar cambiándoles la actividad <(m:)> muy de <corrección> <énfasis> muy </énfasis> a menudo / diez <corrección> <énfasis> diez minutos </énfasis> / o eso / no aguantan más o un cuarto de hora // <perífrasis modal> hay que <perífrasis aspectual> ir cambiando mucho (22:00) // la actividad con los <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> // y después ya <corrección> <(e:)> ya pasan a lavarse // ya me los llevo // a la<(:)> cuestión de hábitos /// cada cual tiene su toalla // y<(:)> el jabón / y ya nos vamos a<(:)> los lavabos // entonces ya<(:)> / se <perífrasis aspectual> van lavando / <haber impersonal> hay dos <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> que<(:)> se <corrección> les <perífrasis aspectual> estoy haciendo control de esfínteres / porque aún no controlan bien / y entonces tiene <corrección> <perífrasis modal> tienes que estar muy pendiente de ellos / por eso // y<(:)> <vacilación> y ya se <perífrasis aspectual> van lavando /// y a la una menos cinco o eso / ya se preparan / la fila / para bajar al comedor (22:30) /// después ya<(:)> <(e:)> en la <corrección> el comedor yo no estoy con los niños / del aula // porque me toca hacer comedor con otros <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> más mayores / pero vamos / mientras los na <corrección> <palabra cortada> niños que tengo yo en el aula comen / yo <perífrasis aspectual> estoy comiendo también a la vez // en otro comedor aparte // esos niños pequeños que han comido / salen al patio // y después entran los mayores // y ahí ya entro yo a hacer comedor con los mayores /// <[e]><[n]>tonces la mesa<(:)> que<(:)> este año tengo <énfasis> yo </énfasis> // me ha tocado / <(e:)> d <corrección> <palabra cortada> estamos otra compañera

y yo / tenemos doce na <corrección> <palabra cortada> doce niños ya mayores (22:59) /// muchos de ellos no son autónomos // con lo cual <perífrasis modal> <tú impersonal> tienes que estar muy pendientes / de pelarles / por ejemplo / la fruta / de trocearles <(e):> la carne<(:)> / el pollo / intentar que se lo <énfasis> coman </énfasis> / que no se <énfasis> leva<(:)>nten </énfasis> </campo = técnico> </tipo = expositivo>

E: ¿de qué <corrección> de qué edades son los niños?

I: <tipo = expositivo> pues los niños <(e):> des <corrección> <palabra cortada> entran / <(m):> creo <construcción que-de que> que es desde <corrección> a partir de los tres años / <perífrasis modal> pueden entrar ya / hasta los veinte o veintiuno / ¿eh? <simultáneo> veinte </tipo = expositivo>

E: y<(:)> </simultáneo> ¿son cariñosos o qué / <simultáneo> estos niños?

I: <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> </simultáneo> los <haber impersonal> hay <lengua = catalán> de </lengua = catalán> cariño<(:)>sos // <énfasis> sí </énfasis> / <perífrasis aspectual> suelen ser cariñosos / lo que <sic> pasa que </sic> / también / cuando se les cruza lo <corrección> <palabra cortada> el cable (23:30) / pues a veces se ponen <énfasis> muy </énfasis> agresivos / y<(:)> a veces pues / ¡bah! / y violentos / <simultáneo> incluso </tipo = expositivo>

E: y<(:)> </simultáneo> ¿el colegio es <énfasis> solo </énfasis> de educación especial?

I: solo / solo / sí / sí

E: y tú pues como profesional / ¿qué opinas? / ¿es mejor la educación de estos niños con necesidades especiales / solos / o la integración / que hubo una época en que<(:)> <suspensión voluntaria> ?

I: <tipo = expositivo> pues es que depende de<(:)> <corrección> <énfasis> pienso </énfasis> yo ¿eh? / es una opinión mía / pero pienso <construcción que-de que> que <haber impersonal> hay niños que a lo mejor <(m):> integrados serían un mueble </tipo = expositivo>

E: <fático = afirmación = E>

I: (23:59) <tipo = argumentativo> entonces <corrección> pues sería un mueble porque claro / si un<(:)> <vacilación> un<(:)> profesor / <perífrasis modal> tiene que <perífrasis aspectual> estar atendiendo / si tiene<(:)> quince o veinte <lengua = catalán> nanos </lengua = catalán> / que tiene un programa que <perífrasis modal> tiene que seguir <silencio> con esos niños // y tiene una persona o dos en esa aula / que necesitan una dedicación especial / porque no son capaces incluso<(:)> <(m):> / casi ni de coger un lápiz /// <(e):> o <corrección> o que no son autónomos / que necesitan para desplazarse <(m):> /// que <corrección> que <perífrasis aspectual> sean acompañados por un adulto para cualquier necesidad que <perífrasis modal> puedan tener / entonces claro (24:30) / eso <corrección> eso dificulta mucho la labor del <corrección> del profesional </tipo = argumentativo>

E: muy bien / <nombre propio> Amparo </nombre propio> // hemos hablado del pasado / cuando eras pequeña // del presente / tu trabajo // hablemos un poco del futuro / ¿qué tienes previsto para<(:)> este fin de <énfasis> semana<(:)> </énfasis> o para el <énfasis> verano<(:)> </énfasis> ?

I: <tipo = expositivo> mira / pues <(e):> lo más próximo es este fin de semana // <[e]><[n]>tonces <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> te voy a hablar de <corrección> de ello <risas= l> /// para este fin de semana lo que <haber impersonal> hay previsto / si<(:)> no<(:)> <haber impersonal> hay otra<(:)> <(m):> <cláusula no completa> </tipo = expositivo>

E: ¿contraorden?

I: (24:57) <tipo = expositivo> contraorden / eso es // no me salía la palabra /// pues es eso / como te he comentado antes / <(e):> de ir al baile / éste / el baile de salón / a <corrección> a la <nombre propio> Sociedad Musical </nombre propio> / de <nombre propio> Alboraya </nombre propio> /// <ruido = chasquido> después de ahí / tenemos esta noche <corrección> este<(:)> fin de semana <corrección> este sábado / tenemos una cena // que<(:)> por cierto / nos <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> va a

hacer un buen cocinero / que es un <énfasis> buen </énfasis> cocinero // el señor <nombre propio> Enric Riera </nombre propio> / ¿eh? /// creo <construcción que-de que> que <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> va a hacer corazones de<(:)> <vacilación> de alcachofa con<(:)> almejas </tipo = expositivo>

E: ¡o<(:)>h!

I: <tipo = expositivo> o sea / que <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> va a ser un manjar /// eso sí que <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> va a ser un manjar <risas = l> bueno / entonces ahí / pues ya <tú impersonal> tienes un rato de tertulia y<(:)> <tú impersonal> estás en compañía de gente (25:33) / que <tú impersonal> estás <(m:)> <tú impersonal> pasas un rato agradable / ¿no? // después el domingo / ya por la mañana / ya es eso // dejar algo prepara<[d]>o / para <perífrasis modal> <tú impersonal> poderte ir /// nos vamos allá a las once después las mujeres / a<(:)>| <vacilación> al bar <nombre propio> David </nombre propio> // nos tomamos allí<(:)> algo / cada cual lo que le apetece / damos un <diminutivo> paseito /// y ya nos venimos a casa / y en fin / y eso / y después por la tarde al <corrección> <haber impersonal> hay algún domingo que vamos al cine / y otro de <corrección> <palabra cortada> no // depende </tipo = expositivo>

E: ¿y tenéis pre <corrección> <palabra cortada> <ruido = carraspeo> / tenéis previsto algún viaje / o algo?

I: (25:58) <ruido = chasquido> // n<(:)> <corrección> n<(:)> <corrección> no / ahora de momento no<(:)> <haber impersonal> hay nada a la vista // <simultáneo> de momento no

E: bueno </simultáneo> /// vamos a ver / ¿qué<(:)> problemas piensas <construcción que-de que> que tiene la juventud actual?

I: <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> bueno / a ve <corrección> <palabra cortada> <(e:)> la juventud al <corrección> actual <silencio> los problemas que tiene pues <corrección> pues mira / pues que<(:)> <vacilación> que<(:)> lo tienen muy difícil // en el mundo laboral /// lo tienen muy difícil porque / claro / <haber impersonal> hay mucha c <palabra cortada> competencia / la gente está<(:)> <corrección> <haber impersonal> hay juventud muy preparada /// <(e:)> o sea // el que <corrección> lo digo <construcción que-de que> <estilo indirecto> que <haber impersonal> hay juventud muy preparada </estilo indirecto> / porque yo cojo el tranvía todos los días (26:30) /// y claro / ahí a veces <tú impersonal> ves contrastes muy grandes / ¿no? // de<(:)> gente que<(:)> yo como bajo allá a la parada de las <nombre propio> Arenas </nombre propio> // allí cerca en el puerto <haber impersonal> hay un<(:)> <vacilación> un centro de estos donde dan metadona a la gente<(:)> <corrección> <vacilación> a los chavales <énfasis> estos </énfasis> // y es una verdadera pena<(:)> // ver / el contraste en el tranvía de gente jo <corrección> <palabra cortada> <(m:)> preparadísima / majísima / que <(m:)> los <tú impersonal> ves que van al <nombre propio> Politécnico </nombre propio> <aumentativo> superpreparados / que los <tú impersonal> oyes hablar // y <tú impersonal> ves otros medio tira<[d]>os por ahí // que <tú impersonal> dices / <estilo directo> bueno / <futuridad = futuro simple> ¿será una lástima / esto? / que estos jóvenes no sean capaces ya (27:03) / para<(:)> <suspensión voluntaria> <(m:)> <(m:)> el resto de sus <énfasis> días </énfasis> / no <perífrasis modal> pueden ya pensar </estilo directo> / es que son gente /// que <corrección> que mira / <simultáneo> que me da muchísima pena </tipo = expositivo>

E: y tú ¿cómo <corrección> ? </simultáneo> // ¿cómo piensas <construcción que-de que> que<(:)> <corrección> <vacilación> ? / tú por ejemplo / ¿cómo actuarías con ellos para que <imperfecto subjuntivo> dejaran la droga?

I: <tipo = argumentativo> ¡ay! pues<(:)> <(m:)> / <perífrasis modal> tiene que ser muy difícil /// <perífrasis modal> tiene que ser muy difícil / porque si no ya <sic> lo </sic> habrían<(:)> terminado con este<(:)> <corrección> con este problema / ¿no? / pues es que <corrección> es que yo qué sé / yo qué <corrección> no sé si es gente que a lo mejor <(e:)> los pillan en un momento débil (27:31) // es que <corrección> es que no sé // tre <corrección> terminar con la droga / no sé si a lo mejor // facilitando /// que la <imperfecto subjuntivo> tuvieran<(:)> a su alcance y más <(e:)> en cualquier farmacia / por ejemplo / o en cual <corrección> <palabra cortada> <perífrasis modal> <imperfecto subjuntivo> pudieran / comprarla como cualquiera se compra una <diminutivo> cajeti<(:)>lla de<(:)> tabaco o una botella de vino /// que es un precio asequible /// y a lo mejor yo <corrección> <énfasis> yo no sé </énfasis> // es que no <corrección> no tengo ni idea / la verdad / <simultáneo> es un problema </tipo = argumentativo>

E: muy bien / ¿cuántos<(:)> </simultáneo> hijos tenéis?

I: <ruido = chasquido> pues tenemos tres /// dos chicas y un chico

E: (28:01) imagina por un momento / ¿cómo hubiera sido tu vida si hubieras tenido diez hijos?

I: <tipo = expositivo> <volumen bajo> ¡huy / <nombre propio> Dios </nombre propio> mío! / ¡diez hijos! / en esta época </volumen bajo> // ¿qué me dices / <nombre propio> Dios </nombre propio> mío? /// pues no lo sé / <énfasis> diez hijos </énfasis> / ¡huy! es que <corrección> es que no me <corrección> <énfasis> no me lo imagino </énfasis> <risas= l> </tipo = expositivo>

E: bueno pues / y<(:)>

I: <tipo = expositivo> <énfasis> pero bueno </énfasis> / po <palabra cortada> po <palabra cortada> po <palabra cortada> <sic> pos </sic> sí / pues claro // tirar pa<[r]><[a]> <[a]><[d]><[e]>lante <sic> y </sic> intentar en lo mejor para ellos / y darles una educación / y que cada cual <imperfecto subjuntivo> tuviera // <(e:)> más o menos el futuro / asegurado (28:31) // que es lo que más preocupa a los padres / creo // hoy en día / ¿no? / tú di <corrección> bueno / <tú impersonal> te han termina<[d]>o una carrera // <(e:)> que les <tú impersonal> has da<[d]>o unos estudios / <perífrasis aspectual> están preparados / pero a lo mejor trabajo no tienen / y <perífrasis aspectual> están <(m:)> mirando a ver de qué forma // a<(:)> <corrección> <vacilación> yo qué sé // tienen acceso o se <perífrasis modal> pueden presenta<(:)>r a<(:)> <vacilación> a alguna oposición o a alguna historia / pero es que <haber impersonal> hay <énfasis> tanta gente </énfasis> para todo / y está <énfasis> tan </énfasis> complica<[d]>o / y está <énfasis> tan </énfasis> difícil / que a veces los <tú impersonal> ves que <corrección> que están medio deprimidos /// porque claro / al ten <corrección> <palabra cortada> un<(:)> chico o una chica de veintiocho o treinta años que esté <corrección> <perífrasis modal> tenga que estar en casa (29:03) / porque no tiene<(:)> medios de<(:)> <vacilación> de vida / ¿no? / para independizarse </tipo = expositivo>

E: muy bien // hablemos ahora de<(:)> tu casa /// porque has pasado por varias casas / me decías <observación complementaria = se abre la puerta del despacho y el entrevistador gesticula negativamente al alumno que ha abierto la puerta> /// a ver / cuéntanos cómo es tu casa / como si <perífrasis aspectual> <imperfecto subjuntivo> fuera<(:)>s a venderla / descríbela

I: <tipo = descriptivo> ¡ay! / mi <corrección> mi casa es / mi casa es un <corrección> <risas= l> mi casa /// pues sí / yo encuentro <construcción que-de que> que es una casa <(m:)> muy bonita<(:)> / muy grande / muy soleada / con<(:)> mucha ventilación / todo exterior / porque es un<(:)> <vacilación> chaflán (29:30) / entonces tengo un garaje hermosísimo // <(e:)> con <corrección> con<(:)> gara <corrección> <palabra cortada> con<(:)> un despacho que hemos hecho allí / un <corrección> o sea hemos hecho dos habitaciones / una que la dedicamos a despacho / otra que <futuridad = futuro simple> será trastero / y un aseo /// después aquí en la<(:)> primera planta pues tenemos una cocina grande / que se <perífrasis modal> puede comer // de hecho comemos aquí<(:)> /// <(e:)> un comedor salón<(:)> muy hermoso tam<[b]>ién con una buena terraza (29:59) /// y<(:)> una sala de estar / tam<[b]>ién /// o <corrección> y <corrección> y después en la sa <corrección> <palabra cortada> en la planta de arriba / tenemos cuatro habitaciones <énfasis> dobles </énfasis> / dos baños <énfasis> completos </énfasis> / y<(:)> termina la casa con una gran terraza </tipo = descriptivo>

E: y<(:)> ¿cuál te gusta más / ésta o la de antes?

I: <tipo = expositivo> ¡hombre! / pues me gusta más <énfasis> ésta </énfasis> // la de antes estaba muy bien / vivía también<(:)> <vacilación> en una zona muy tranquila / porque era una zona y una calle que prácticamente vivíamos solos / porque<(:)> e<(:)>ra peatonal / pero vamos // ten<(:)> <palabra cortada> <vacilación> <perífrasis modal> tenían que construir al lado / y como es solar y no han construido / pues<(:)> de momento<(:)> (30:32) /// pero claro / me gusta más esto </tipo = expositivo>

E: y<(:)> ¿también prefieres vivir en este barrio a cuando vivías en aquél?

I: <tipo = expositivo> <ruido = chasquido> <énfasis> aquí </énfasis> tengo más servicios // lo tengo todo muy <corrección> más práctico / más cómodo // porque tie <palabra cortada> <tú impersonal> tienes aquí / <tú



*impersonal*> bajas / <tú impersonal> te falta cualquier cosa / <tú impersonal> tienes <nombre propio> Mercadona <nombre propio> / está to <palabra cortada> tol <corrección> to<[d]>os los comercios los tengo aquí /// la cosa<(:)> c <corrección> <palabra cortada> varía en que aquello era lo que es el pueblo antiguo / que digamos / nos conocíamos prácticamente todos /// aunque ya era una zona de gente mayor (30:59) /// porque la<(:)> juventud se ha <perífrasis aspectual> ido yendo // digamos // a lo mejor a estas zonas que han construido mucho // claro / aquéllas son <corrección> la mayoría son plantas bajas </tipo = expositivo>

E: <fático = afirmación = E>

I: </tipo = expositivo> y una altura / planta baja y una altura / y si están los padres / pues los <corrección> los hijos se desplazan a<(:)> comprarse el piso a<(:)> pues por esta zona / que es donde más s<[e]> han construido /// entonces sí / <(e:)> es lo único // que aquí parece <construcción que-de que> que <(e:)> <énfasis> vivo </énfasis> / en <nombre propio> Alboraya <nombre propio> / pero como / <énfasis> prácticamente </énfasis> // de <nombre propio> Alboraya <nombre propio> <haber impersonal> hay poca gente viviendo a <corrección> ahora aquí /// pues parece <construcción que-de que> que <perífrasis aspectual> esté viviendo<(:)> no sé / en otro <corrección> <nombre propio> Valencia <nombre propio> / por ejemplo / <simultáneo> o en <énfasis> <nombre propio> Benimaclet <nombre propio> </énfasis> <risas= I> </tipo = expositivo>

E: (31:32) y<(:)> </simultáneo> ¿qué prefieres / vivir en la ciudad o en el pueblo?

I: yo prefiero el pueblo / to<[d]>a la vida /// <énfasis> siempre </énfasis>

E: <fático = afirmación = E>

I: siempre // por <corrección> y más e <palabra cortada> este pueblo // que <tú impersonal> disfrutas de lo que es pueblo / y <tú impersonal> tienes las ventajas de la ciudad / por tenerlo tan próximo

E: y el metro

I: y el <énfasis> metro </énfasis> / y es que a <corrección> por aquí esta calleci <corrección> <palabra cortada> <(e:)> esta <diminutivo> carreterita de aquí / que es <(e:)> carril bici // yo llego al <nombre propio> Politécnico </nombre propio> <énfasis> enseguida </énfasis>

E: muy bien / ¿vas a veranear a algún pueblo?

I: pues sí // voy a un pueblo que se llama <nombre propio> Cirat </nombre propio> / en verano <risas= I>

E: descríbenos cómo es ese pueblo

I: (32:01) </tipo = descriptivo> <(e:)> vamos todos los años porque / vamos / mi marido<(:)> nació allí / cuando tuvo <corrección> tenía dos años se vinieron aquí a <nombre propio> Valencia </nombre propio> a vivir / pero mis suegros son de allí / to<[d]>a la familia de mi marido es de <énfasis> allí </énfasis> /// tenemos <énfasis> casa </énfasis> /// y aquello es un pueblo / pues es un pueblo de montaña // <(m:)> / muy <énfasis> tranquilo </énfasis> / yo<(:)> le tengo un cariñ<(:)>o especial / porque ya son muchos años los que voy // sin dejar de<(:)> <vacilación> de faltar ni uno // y es un pueblo pues n<(:)> <vacilación> n<(:)> <vacilación> <énfasis> eso </énfasis> (32:27) // de montaña como te he dicho // que está en <palabra cortada> entre<(:)> el río<(:)> <nombre propio> Mijares </nombre propio> // y es <corrección> y el barranco // o sea / que está situado en un montículo /// y<(:)> tiene unas vistas muy bonitas / eso sí tiene mucho pino /// y mu<[y]> sano /// no<(:)> tiene una altura<(:)> excesiva / creo <construcción que-de que> que son <corrección> no sé si llega a cuatrocientos metros / o sea / ideal /// <énfasis> y<(:)> </énfasis> le da mucha vida el <énfasis> río </énfasis> / porque claro / un pueblo sin agua pues <(e:)> el agua da vida /// y e <corrección> <palabra cortada> y es un pueblo pues que<(:)> <vacilación> que a mí me gusta / la verda<[d]> // <énfasis> pasar más de <corrección> más de quince días como u <palabra cortada> un mes como mucho (33:00) / vale <énfasis> / pero <énfasis> más </énfasis> // para vivir todo el año no /// yo también lo <corrección> lo digo / <construcción que-de que> <estilo indirecto> que para vivir no / <lengua = catalán> ara </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión en valenciano, ara, 'ahora'> / para pasar en verano / se está bien <cláusula no completa> </estilo indirecto> </tipo = descriptivo>



- E: muy bien <simultáneo> <nombre propio> Amparo </nombre propio>
- I: unos días </simultáneo>
- E: ya<(:)> terminamos / vamos a ver // <(e:)> ¿juegas a la lotería?
- I: <tipo = expositivo> pues no soy <énfasis> nada </énfasis> aficionada a ningún tipo de juegos // <énfasis> solo juego </énfasis> // por navidades / por aquello de que<(:)> <tú impersonal> te <perífrasis aspectual> van dando papeletas / y pa<[r]>ece <construcción que-de que> que<(:)> sea casi<(:)> de<(:)> rigor / ¿no? / <construcción que-de que> que <perífrasis modal> <tú impersonal> tengas que comprar <(e:)> lotería </tipo = expositivo>
- E: bueno / pues imagínate que<(:)> por casualidad / esas papeletas / o una<(:)> herencia inesperada / <simultáneo> ¿qué?
- I: (33:32) <(m:)> </simultáneo> va y me toca / ¿no? <risas= l> / y <corrección> pero si me <perífrasis modal> tendría que tocar mucho <énfasis> dinero </énfasis> ¿no? / <simultáneo> para<(:)> <suspensión voluntaria> <risas= l>
- E: lo que <énfasis> tú quieras </énfasis> </simultáneo>
- I: <tipo = expositivo> bueno / <lengua = catalán> bé </lengua = catalán> <observación complementaria = expresión valenciana, bé, 'bien'> / yo si me <imperfecto subjuntivo> tocara dinero <(e:)> bastante<(:)> / lo primero que haría <corrección> yo creo <construcción que-de que> que lo <énfasis> primero </énfasis> / que haría / sería / pedir una ez <corrección> <palabra cortada> <énfasis> una excedencia </énfasis> /// <énfasis> un año d<[e]> esos sabáticos / por lo menos </énfasis> <silencio> <risas= E> y mi marido <énfasis> también </énfasis> </tipo = expositivo>
- E: para descansar <risas= l>
- I: <tipo = expositivo> sí / y entonces / e <corrección> a lo mejor / <énfasis> viajar </énfasis> // me hartaría a lo mejor de viajar y querría volver a mi casa / porque yo soy casera y <(m:)> y estoy muy a gusto en casa (34:02) /// pero / por lo menos<(:)> / probarlo // esa sensación de decir // y a discreción // de decir / sin tope <risas= l> </tipo = expositivo>
- E: ¿y tienes algunos países en especia<(:)>| <suspensión voluntaria> ?
- I: pues <(e:)> yo <corrección> yo primero / <énfasis> fíjate </énfasis> // primero / <imperfecto subjuntivo> quisiera ver toda <nombre propio> España </nombre propio> /// antes de<(:)> irme fuera
- E: ya <perífrasis modal> puedes pasar todo el año / en <nombre propio> España </nombre propio>
- I: ¿verdad que sí?
- E: <simultáneo> <énfasis> sí / sí / sí </énfasis>
- I: pues bueno </simultáneo> con eso ya me conformaba
- E: bueno / aunque la jubilación está lejos /// <(e:)> ¿qué piensas hacer cuando te jubiles // o cómo<(:)> organizarías tu jubilación?
- I: (34:32) <tipo = expositivo> pues yo<(:)> <(m:)> /// la <corrección> la jubilación <risas= l> <silencio> pues <énfasis> mira </énfasis> / me organizaría que m<(:)>e buscaría actividades /// ¿eh? /// para<(:)> tener el tiempo <corrección> por lo menos las tardes / porque por la mañana parece <construcción que-de que> que la mujer entre que si hace la compra / sale<(:)> <suspensión voluntaria> // pero por la tarde / siempre me bu <corrección> <palabra cortada> alguna <diminutivo> cosita <perífrasis aspectual> tendría buscada seguro para hacer alguna actividad de <corrección> de <corrección> de<(:)> <corrección> <vacilación> ahora / por ejemplo / pues no sé / yo qué sé / de <corrección> de <corrección> o<(:)> de<(:)> <énfasis> reuniones </énfasis> / de <corrección> de <corrección> de asociación de algo

(35:00) // <énfasis> algo </énfasis> / alguna actividad / sí // <(e:)> quieta en casa / <(e:)> parada en quie <corrección> <palabra cortada> e<( )>n casa todo el día no estaría </tipo = expositivo>

E: bien / ¿cómo ves el futuro? <silencio> en genera<( )>| o en particular / como quieras

I: <tipo = expositivo> ¡hombre! / el futuro<( )> / el futuro<( )> buf yo<( )> / vamos /// lo veo<( )> <corrección> <vacilación> no quiero ser pesimista / pero es que<( )> <vacilación> que<( )> le <corrección> yo qué sé / va todo <énfasis> muy muy </énfasis> dispara<[d]>o / ¿no? / va <corrección> <palabra cortada> parece <construcción que-de que> que va todo / vamos / o<( )> es que creo yo <construcción que-de que> que vamos todos así como<( )> <(e:)> <énfasis> acelerados </énfasis> / ¿no? / de<( )> / a veces / <(e:)> <tú impersonal> dices (35:31) / <estilo directo> ¡caramba! </estilo directo> / <tú impersonal> te paras a pensar y <tú impersonal> dices <estilo directo> pero qué tontería </estilo directo> <interrupción de la grabación> <observación complementaria = suena el teléfono y la grabación se interrumpe durante cuarenta segundos> </tipo = expositivo>

E: (36:21) bueno

I: <tipo = expositivo> pues es que lo de<( )>| <corrección> <vacilación> te estaba comentado de<( )>| <vacilación> de futuro // pues / <énfasis> vamos </énfasis> / me preocupa en cierto modo / porque<( )> en fin / la tecnología va muy avanza<( )>da y<( )> <vacilación> y a veces <tú impersonal> oyes cosas que <tú impersonal> <[d]>ices / <estilo directo> ¡caramba! </estilo directo> / lo del <corrección> por ejemplo / las clonaciones / parece <construcción que-de que> que <tú impersonal> te<( )> <vacilación> <tú impersonal> te va <corrección> <tú impersonal> te asusta un poco / <tú impersonal> te<( )> <vacilación> <tú impersonal> te <corrección> dónde <futuridad = futuro perifrástico> <perífrasis aspectual> vamos a<( )> parar / ¿no? / con toda esta historia /// lo que <sic> pasa que </sic> pienso <construcción que-de que> que <corrección> que ¡ <énfasis> hombre </énfasis> ! / <construcción que-de que> que<( )> <vacilación> <construcción que-de que> que la cabeza<( )> / los hombres / tenemos cabeza y<( )> <vacilación> y <futuridad = futuro simple> será para <corrección> para bien de todos <risas = l> / <(m:)> / lo que sí <perífrasis modal> pueda pasar / pero / en fin / no <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E: muy bien / y ya la última pregunta / <nombre propio> Amparo </nombre propio> // <haber impersonal> ¿hay algo que te hubiera gustado hacer que no hayas hecho // en esta vida?

I: (37:00) <tipo = expositivo> <silencio> ¡chico! / pues no sé / <(e:)> depende de días // yo creo <construcción que-de que> que estoy <(e:)> // yo me encuentro bien conmigo misma<( )> / entonces <(m:)> /// no sé / yo creo <construcción que-de que> que <suspensión voluntaria> </tipo = expositivo>

E: estás conforme

I: más o me <corrección> <palabra cortada> ¡yo <énfasis> sí </énfasis> ! / yo estoy conforme <risas = l>

E: pues eso es todo / gracias

</texto>